

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Факультет романо-германской филологии
Кафедра немецкой филологии

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе,
качеству образования, первый
проректор
Т.А. Жагуров
«27» мая 2022 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.О.18 Практический курс второго иностранного языка

Направление подготовки 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика

Направленность (профиль) Связь, информационные и коммуникационные технологии в сфере управления информационными ресурсами

Форма обучения очная

Квалификация бакалавр

Краснодар 2022

Рабочая программа дисциплины «Б1.О.18 Практический курс второго иностранного языка» составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки / специальности 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика.

Программу составил(и):

Данилова Е.Р. канд. филол. н., старший преподаватель



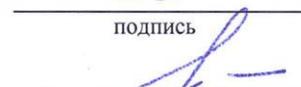
подпись

Нечай Ю.П. д-р филол. н., профессор, заведующий кафедрой немецкой филологии



подпись

Таранец Н.А., канд. филол. н., доцент



подпись

Рабочая программа дисциплины Практический курс второго иностранного языка утверждена на заседании кафедры немецкой филологии протокол № 12 от «24» мая 2022 г.

Заведующий кафедрой немецкой филологии Белокопытова И.А.



подпись

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета романо-германской филологии протокол № 6 от «24» мая 2022 г.
Председатель УМК факультета

Бодоньи М.А.



подпись

Рецензенты:

Хачмафова З.Р., д-р. филол. наук, заведующий кафедрой немецкой филологии ФГБОУ ВО «Адыгейский государственный университет»

Зиньковская А.В., д-р. филол. наук, заведующий кафедрой английской филологии ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»

1 Цели и задачи изучения дисциплины (модуля)

1.1 Цель освоения дисциплины

Цель программы – формирование коммуникативной компетенции, в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия. Говорить и понимать речь на изучаемом иностранном языке. Владеть вторым иностранным языком в объеме, достаточном для повседневного и профессионального общения и чтения научной литературы.

1.2 Задачи дисциплины

Достижение поставленной цели предполагает решение следующих задач:

- овладение разнообразными стилями общения, коммуникативными тактиками, методами и приемами успешного речевого воздействия взаимодействия в ходе межкультурной коммуникации;
- умение воспринимать устную речь изучаемого иностранного языка в обычном темпе, порождать устные и письменные тексты любой тематики и разных речевых жанров;
- умение выбирать языковые средства в соответствии с целями коммуникативного взаимодействия;
- владение неосновным изучаемым иностранным языком в объеме, достаточном для профессионального общения и чтения научной литературы;
- умение выступать с подготовленными сообщениями на общие и профессиональные темы и отвечать на задаваемые вопросы на иностранном языке.

1.3 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Б1.О.18 Практический курс второго иностранного языка» относится к обязательной части Блока 1 "Дисциплины (модули)" учебного плана. В соответствии с рабочим учебным планом является предшествующей дисциплине «Б1.О.26 Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)».

1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций:

Код и наименование индикатора* достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине
ОПК-6 Способен свободно говорить и понимать речь на первом изучаемом иностранном языке в его литературной форме, включая профессиональное письменное и устное общение; владеть вторым иностранным языком в объеме, достаточном для профессионального общения и чтения научной литературы	
ИОПК-6.2. Демонстрирует способность осуществлять профессиональное письменное и устное общение	Знает основные регистры немецкого языка в объеме, достаточном для выражения логической и эмоционально -оценочной информации, знает средства организации построения текста на немецком языке.
	Умеет строить устные и письменные тексты по различной тематике; распознавать имплицитную информацию, содержащуюся в тексте на немецком языке; умеет выбирать языковые средства в соответствии с целями коммуникативного взаимодействия на немецком языке.
	Владеет разнообразными лексико-грамматическими средствами и их логичной реализацией при построении связного текста на немецком языке в устной и письменной деловой коммуникации

ИОПК-6.3. Способен осуществлять профессиональное общение и читать научную литературу на втором иностранном языке	Знает лексические средства, а также грамматические и стилистические особенности немецкого языка, используемого для научной коммуникации в объеме, достаточном для базового профессионального общения и чтения научной литературы среднего уровня сложности
	Умеет воспринимать устные выступления на профессиональные темы на немецком языке; выступать с подготовленными сообщениями на общие и профессиональные темы и отвечать на задаваемые вопросы на немецком языке
	Владеет навыками чтения и понимания научной литературы и краткого ее изложения на немецком языке

Результаты обучения по дисциплине достигаются в рамках осуществления всех видов контактной и самостоятельной работы обучающихся в соответствии с утвержденным учебным планом.

Индикаторы достижения компетенций считаются сформированными при достижении соответствующих им результатов обучения.

2. Структура и содержание дисциплины

2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 18 зачетных единиц (648 часов), их распределение по видам работ представлено в таблице.

Виды работ	Всего часов	Форма обучения						
		очная						
		1 семестр р (108)	2 семестр р (144)	3 семестр р (144)	4 семестр р (72)	5 семестр р (72)	6 семестр р (108)	
Контактная работа, в том числе:								
Аудиторные занятия (всего):	376	68	60	68	56	52	72	
занятия лекционного типа								
лабораторные занятия	376	68	60	68	56	52	72	
практические занятия								
семинарские занятия								
Иная контактная работа:								
Контроль самостоятельной работы (КСР)								
Промежуточная аттестация (ИКР)	1,5	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2	0,3	
Самостоятельная работа, в том числе:	190,4	13	57	75,8	15,8	19,8	9	
Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение материала учебников и учебных пособий, подготовка к лабораторным и практическим занятиям и т.д.)	146	9	40	65	10	15	7	
Подготовка к текущему контролю	44,4	4	17	10,8	5,8	4,8	2	
Контроль:								
Подготовка к экзамену	80,1	26,7	26,7				26,7	
Общая трудоемкость	час.	648	108	144	144	72	72	108
	в том числе контактная работа	377,5	68,3	60,3	68,2	56,2	52,2	72,3
	зач. ед	18	3	4	4	2	2	3

2.2 Содержание дисциплины

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 1 семестре (очная форма обучения)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа СРС
			Л	ПЗ	ЛР	
1.	Фонетика	32			28	4
2.	Лексика	24			20	4
3.	Грамматика	25			20	5
	<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>	81			68	13
	Контроль самостоятельной работы (КСР)					
	Промежуточная аттестация (ИКР)	0,3				
	Подготовка к текущему контролю	26,7				
	Общая трудоемкость по дисциплине	108				

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые во 2 семестре (очная форма обучения)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа СРС
			Л	ПЗ	ЛР	
1.	Фонетика	22			15	7
2.	Лексика	40			20	20
3.	Грамматика	55			25	30
	<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>	117			60	57
	Контроль самостоятельной работы (КСР)					
	Промежуточная аттестация (ИКР)	0,3				
	Подготовка к текущему контролю	26,7				
	Общая трудоемкость по дисциплине	144				

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 3 семестре (очная форма обучения)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа СРС
			Л	ПЗ	ЛР	
1.	Лексика	53,8			28	25,8
2.	Грамматика	58			30	28
3.	Домашнее чтение	32			10	22
	<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>	143,8			68	75,8
	Контроль самостоятельной работы (КСР)					
	Промежуточная аттестация (ИКР)	0,2				
	Подготовка к текущему контролю					
	Общая трудоемкость по дисциплине	144				

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 4 семестре (очная форма обучения)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа СРС
			Л	ПЗ	ЛР	
1.	Лексика	24			20	4
2.	Грамматика	32			26	6

3.	Домашнее чтение	15,8			10	5,8
	<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>	71,8			56	15,8
	Контроль самостоятельной работы (КСР)					
	Промежуточная аттестация (ИКР)	0,2				
	Подготовка к текущему контролю					
	Общая трудоемкость по дисциплине	72				

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 5 семестре (очная форма обучения)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1.	Лексика	21			16	5
2.	Грамматика	27			20	7
3.	Письмо	23,8			16	7,8
	<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>	71,8			52	19,8
	Контроль самостоятельной работы (КСР)					
	Промежуточная аттестация (ИКР)	0,2				
	Подготовка к текущему контролю					
	Общая трудоемкость по дисциплине	72				

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 6 семестре (очная форма обучения)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1.	Лексика	23			20	3
2.	Грамматика	33			30	3
3.	Письмо	25			22	3
	<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>	81			72	9
	Контроль самостоятельной работы (КСР)					
	Промежуточная аттестация (ИКР)	0,3				
	Подготовка к текущему контролю	26,7				
	Общая трудоемкость по дисциплине	108				

2.3 Содержание разделов (тем) дисциплины

2.3.1 Занятия лекционного типа

Занятия лекционного типа не предусмотрены.

2.3.2 Занятия семинарского типа (практические / семинарские занятия/лабораторные работы)

1 семестр

№	Наименование раздела (темы)	Тематика занятий/работ	Форма текущего контроля
1.	Фонетика	Основные понятия. Речевой аппарат. Транскрипция. Гласные и согласные звуки и их особенности. Классификация гласных. Основные отличия гласных и согласных. Долгота и краткость гласных. Полудолгие гласные. Редуцирование. Дифтонги. Аффрикаты. Правила чтения.	Устный опрос Чтение вслух.
2.	Лексика	Bekanntschaft Mein Tagesablauf Meine Familie Meine Wohnung. Mein Haus.	Устный опрос

3.	Грамматика	Грамматические темы Präsens. Geschlecht der Substantive Deklination der Substantive Deklination der Personalpronomen Demonstrativ- und Possessivartikel Wortfolge im einfachen Satz Bestimmer und unbestimmter Artikel Perfekt. Imperativ Futur I Fragewörter Fragesätze. Wortfolge im Fragesatz.	Контрольная работа Тест
----	------------	--	----------------------------

2 семестр

№	Наименование раздела (темы)	Тематика занятий/работ	Форма текущего контроля
1.	Фонетика	Ударение. Ударные и безударные приставки. Интонация. Мелодия. Фонетические упражнения на закрепление произносительных навыков.	Устный опрос Чтение вслух.
2.	Лексика	Mahlzeiten. Mein Studium. Mein Heimatort. Jahreszeiten.	Устный опрос
3.	Грамматика	Präpositionen mit Dativ. Präpositionen mit Akkusativ. Wechselpräpositionen mit Dativ und Akkusativ. Präpositionen mit Genitiv. Отрицания <i>nicht</i> и <i>kein</i> . Trennbare und untrennbare Präfixe. Konjunktionen <i>und, aber, oder, denn</i> . Unbestimmt-persönliches Pronomen <i>man</i> . Unpersönliches Pronomen <i>es</i> . Kausalsätze. Konditionalsätze. Objektsätze. Präteritum.	Контрольная работа Тест

3 семестр

№	Наименование раздела (темы)	Тематика занятий/работ	Форма текущего контроля
1.	Лексика	Mode und Modeschöpfer. Geschäfte und Einkäufe. Ferien, Urlaub. Die deutschsprachigen Länder.	Устный опрос
2.	Грамматика	Deklination der Adjektive. Die Steigerungsstufen der Adjektive. Die Doppelkonjunktionen. Relativsätze Pronominaladverbien.	Контрольная работа Тест
3.	Домашнее чтение	Чтение и пересказ адаптированных и оригинальных текстов на немецком языке. Составление плана пересказа и использование речевых конструкций, структурирующих устную речь. Выполнение упражнений на расширение словарного запаса.	Дискуссия

4 семестр

№	Наименование раздела (темы)	Тематика занятий/работ	Форма текущего контроля
1.	Лексика	Bundesrepublik Deutschland. Deutsche Feste und Bräuche. Kulturleben.	Устный опрос
2.	Грамматика	Die Finalsätze Temporalsätze Die Infinitivgruppen mit um ... zu, (an)statt ... zu, ohne ... zu Die Infinitivkonstruktionen haben/sein + zu + Infinitiv. Fragesätze als Nebensätze	Контрольная работа Тест
3.	Домашнее чтение	Чтение и пересказ адаптированных и оригинальных текстов на немецком языке. Составление плана пересказа и использование речевых конструкций, структурирующих устную речь. Выполнение упражнений на расширение словарного запаса.	Дискуссия

5 семестр

№	Наименование раздела (темы)	Тематика занятий/работ	Форма текущего контроля
1.	Лексика	Deutsche Medien: Presse, Rundfunk, Fernsehen. Internet. Rund um den Menschen. Das Schulwesen. Die Natur um uns herum.	Устный опрос
2.	Грамматика	Konjunktiv I: Bildung und Gebrauch. Indirekte Rede. Plusquamperfekt Konjunktiv II: Bildung und Gebrauch. Das Passiv. Das Zustandspassiv. Partizipien I, II: Bildung und Gebrauch. Vergleichssätze. Nomen-Verb-Verbindungen.	Контрольная работа Тест
3.	Письмо	Написание аналитических текстов по пройденным лексическим темам. Знакомство с разными видами письменных текстов: письмо, аннотация, заметка, эссе.	письмо

6 семестр

№	Наименование раздела (темы)	Тематика занятий/работ	Форма текущего контроля
1.	Лексика	Das Gesundheitswesen. Beruf und Arbeit. Die Stadtinfrastruktur. Sport und Hobbys.	Устный опрос
2.	Грамматика	Konsekutive Sätze. Konzessivsätze. Modalsätze. Konjunktiv I Bildung und Gebrauch. Konjunktiv II: Bildung und Gebrauch.	Контрольная работа Тест
3.	Письмо	Написание аналитических текстов по пройденным лексическим темам. Знакомство с разными видами письменных текстов: письмо, аннотация, заметка, эссе.	Письмо

При изучении дисциплины могут применяться электронное обучение, дистанционные образовательные технологии в соответствии с ФГОС ВО.

2.3.3 Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Курсовые работы не предусмотрены.

2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

№	Вид СРС	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение материала учебников и учебных пособий, подготовка к лабораторным и практическим занятиям и т.д.)	Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка», утвержденные кафедрой немецкой филологии, протокол № 10 от 13.05.2021 г.

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,
- Для лиц с нарушениями слуха:
- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

3. Образовательные технологии, применяемые при освоении дисциплины (модуля)

В ходе изучения дисциплины предусмотрено использование следующих образовательных технологий: практические занятия, модульная технология, самостоятельная работа студентов.

Компетентностный подход в рамках преподавания дисциплины реализуется в использовании интерактивных технологий и активных методов (круглый стол, дискуссия) в сочетании с внеаудиторной работой.

Информационные технологии, применяемые при изучении дисциплины: использование информационных ресурсов, доступных в информационно-телекоммуникационной сети Интернет.

Адаптивные образовательные технологии, применяемые при изучении дисциплины – для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Оценочные средства предназначены для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу учебной дисциплины «Б1.О.18 Практический курс второго иностранного языка».

Оценочные средства включают контрольные материалы для проведения текущего контроля в форме устного опроса, выполнения грамматических упражнений, контрольных работ и промежуточной аттестации в форме вопросов к зачету и экзамену.

Структура оценочных средств для текущей и промежуточной аттестации

№ п/п	Код и наименование индикатора	Результат обучения (в соответствии с пунктом 1.4)	Наименование оценочного средства	
			Текущий контроль	Промежуточная аттестация
1	ИОПК-6.2 Демонстрирует способность осуществлять профессиональное письменное и устное общение	Знает основные регистры немецкого языка в объеме, достаточном для выражения логической эмоционально-ценочной информации, знает средства организации построения текста на немецком языке.	Контрольная работа	Вопрос на экзамене 1-3
2	ИОПК-6.2 Демонстрирует способность осуществлять профессиональное письменное и устное общение	Умеет строить устные и письменные тексты по различной тематике; распознавать имплицитную информацию, содержащуюся в тексте на немецком языке; умеет выбирать языковые средства в соответствии с целями коммуникативного взаимодействия на немецком языке.	Устный вопрос, эссе	Вопрос на экзамене 2, 3
3	ИОПК-6.2 Демонстрирует способность осуществлять профессиональное письменное и устное общение	Владеет разнообразными лексико-грамматическими средствами и их логичной реализацией при построении связного текста на немецком языке в устной и письменной деловой коммуникации	Круглый стол	Вопросы на экзамене 2, 3
4	ИОПК-6.3. Способен осуществлять профессиональное общение и читать научную литературу на втором иностранном языке	Знает лексические средства, а также грамматические и стилистические особенности неосновного изучаемого иностранного языка, используемого для научной коммуникации в объеме, достаточном для профессионального общения и чтения научной литературы	Устный опрос	Вопросы на экзамене 2,3

5	ИОПК-6.3. Способен осуществлять профессиональное общение и читать научную литературу на втором иностранном языке	умеет воспринимать устные выступления на профессиональные темы на немецком языке; выступать с подготовленными сообщениями на общие и профессиональные темы и отвечать на задаваемые вопросы на немецком языке	Круглы й стол	Вопросы на экзамене 2,3
6	ИОПК-6.3. Способен осуществлять профессиональное общение и читать научную литературу на втором иностранном языке	владеет навыками чтения и понимания научной литературы и краткого ее изложения на немецком языке	Устный опрос	Вопросы на экзамене 1-3

Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Контрольная работа по теме «Deklination der Adjektive»

1. Adjektive deklinieren.

Ergänzen Sie die bestimmten Artikel und deklinieren Sie die Adjektive.

1. D..... klein..... Kind will d..... fremd..... Mann nicht grüßen.
2. D..... hellblau..... Kleid passt nicht zu d..... dunkelrot..... Schuhen.
3. D..... streng..... Vater verbietet d..... ängstlich..... Sohn heute Abend ins Kino zu gehen.
4. D..... breit..... Sessel passt nicht durch d..... schmal..... Tür.
5. D..... grün..... Bohnen schmecken d..... amerikanisch..... Gästen nicht.
6. D..... neu..... Fahrrad steht unter d..... groß..... Baum.
7. D..... krank..... Vater möchte d..... bitter..... Hustensaft nicht einnehmen.
8. D..... faul..... Köche wollen d..... schmutzig..... Geschirr nicht spülen.
9. D..... fleißig..... Studenten wollen d..... schwierig..... Mathetest bestehen.
10. D..... jung..... Mann will d..... hübsch..... Frau zum Tanzeneinladen.
11. Ein..... hilfsbereit..... Schüler bietet sein..... überfordert..... Mitschülerin seine Hilfe an.
12. Ein..... dunkelgrün..... Hose passt nicht zu ein..... himmelblau..... Hemd.
13. Ein..... liebevoll..... Mutter kümmert sich stets um ihr..... klein..... Kinder.
14. Ein..... reich..... Mann hat kein..... groß..... Probleme.
15. Da liegt ein..... verletzt..... Tier in Ihr..... gepflegt..... Garten.
16. Ein..... jung..... Mann fährt mit ein..... gestohlen..... Fahrrad davon.
17. Ein..... hübsch..... Mädchen hat mein..... jünger..... Bruder zu einer Party eingeladen.
18. Ein..... nett..... Kollegin von mir liest zurzeit ein..... sehr interessant..... Buch.
19. Mein..... älter..... Schwester plant im Sommer ein..... länger..... Reise durch Asien.
20. Mein..... groß..... Hund hat gestern stundenlang mit ein..... klein..... Katze gespielt.

2. Ergänzen Sie die fehlenden Adjektiv-Endungen

- a) Das ist ein toll___Auto. Der alt___Motor läuft noch gut. Die rot___Sitzbänke sind ausweich_____Leder. Das Auto hat eine sportlich_____Karosserie

und ein groß_____Dachfenster. Die neu_Stoßstangen glänzen. Teur_Extras sind eingebaut: automatisch__Fensterheber, einestark_____Heizung und bequemLiegesitze. Das schön__Auto hat ein rot_____Dach und grün__Türen. Und es ist unverkäuflich!

b) Viele groß__Menschen haben viele Probleme: klein____Türen, kurz__Betten, niedrig_____Decken, schmal____Sitze und eng_____Zimmer. Aber auch ein klein__Mensch hat es nicht leicht. Wenn er schwer____Buch aus einem hoh__Regal holen will, braucht er eine klein_____Leiter oder einen stabil__Stuhl. Nur wenig _____Menschen haben wenig__Probleme; kein Mensch hat gar kein_____Probleme. Die meisten Menschen haben viel_Probleme.

3. Passende Adjektive einsetzen.

Setzen Sie ein passendes Adjektiv ein. Vergessen Sie nicht, die Adjektive zu deklinieren.

alt, ängstlich, arbeitslos, dunkel, fleißig, frech, ganz, gut, hungrig, hübsch, laut, neu, reich, schnell, langsam, schlafend, schüchtern, stürmisch, teuer, verwundet

1. Der Mann kann sich die Urlaubsreise nicht leisten.
2. Der Junge nimmt dem..... Mädchen die Puppe ab.
3. Das Motorrad überholt den LKW.
4. Die Musik stört die.....Nachbarn.
5. Der Wind fegt in der Nacht über das Land.
6. Die Studenten freuen sich über die Ergebnisse.
7. Die Dorfbewohner fürchten sich vor dem Wald.
8. Der Wolf möchte das Tier fressen.
9. Der Bürgermeister will das Gebäude abreißen lassen.
10. Die Frau will den Millionärssohn nicht heiraten.

4. Sätze bauen.

Ordnen Sie die Satzglieder. Deklinieren Sie Artikel und Adjektive. Setzen Sie das Subjekt stets auf Position 1.

1. erwischen / eine Verkäuferin / aufmerksam / ein Dieb / unvorsichtig / beim Stehlen.
2. müssen / fliehen vor / eine Katze / ängstlich / ein Hund / groß
3. anlügen / ein Herr / eitel / manchmal / seine Mutter / eigen
4. sollen / anvertrauen / man / ein Mann / fremd / niemals / sein Geld / gespart
5. abschneiden / ein Frisör / unerfahren / ein Mädchen / jung / seine Haare / lang

Критерии оценки контрольной работы.

Оценка по контрольной работе выставляется пропорционально доле правильных ответов: 90-100% – оценка «отлично»

75-89% – оценка «хорошо»

60-74% – оценка «удовлетворительно»

менее 60% правильных ответов – оценка «неудовлетворительно»

Тест по теме «Modalverben»

Задание 1. Выберите правильный вариант ответа.

1. Die Studenten lernen Deutsch erst zwei Monate, aber sie.....schon recht gut schreiben und lesen.
 könnt
 können
2. Die Hausaufgabe ist heute sehr schwer, und Ingridsie nicht machen.

- können
 - könnt
 - kann
3. Meine Schwester Vera.... Lehrerin werden und in der Schule arbeiten.
- will
 - wollt
 - wollen
4. "Friedrich,.... du jetzt Hausaufgaben machen oder gehst du spazieren?" - fragt die Oma.
- will
 - willst
 - wollst
5. Jeder Student gut und fleißig studieren, nicht wahr?
- müssen
 - musst
 - muss
6. Frau Berg sagt Kurt: "Du hast die Hausaufgabe nicht ordentlich gemacht, du ... immer akkurat sein,
- Junge!"
 - musst
 - must
 - muss
7. Der Vater hat gesagt, Ralf ...zuerst alle Hausaufgaben richtig machen unddann kann er schon in den Hof gehen und Fußball spielen.
- sollt
 - sollen
 - soll
8. Unser Deutschlehrer Herr Kramer sagt: "Meine liebe Kinder! Ihr ... heuteeinen Text lesen und eine Übung schreiben."
- sollen
 - sollt
 - sollst
9. Der Professor sagt: "Na, meine Damen und Herren! Ich weiß, Sie sind schonmüde und.... eine Pause machen, stimmt das?"
- möchten
 - möchtet
 - möchte
10. Wir ... unseren Lektoren zum Lehrertag alles Gute
- wünschen.
 - mochten
 - möchtn
 - möchte
 - t
11. Tobias kommt zum Unterricht zu spät. Er fragt die Lektorin: „... ich herein?Entschuldigen Sie meine Verspätung“.
- darf
 - dürfe
 - darft
12. Der Professor sagt: „Stefan, Sie bereiten sich auf jedes Seminar sehr tüchtigvor. Sie ... die Prüfung nicht ablegen“.
- dürfen
 - dürfe
 - darft

Задание 2. Вставьте подходящий модальный глагол в правильной форме.

1. Der Junge ... gut studieren, ... es aber nicht.
2. In der Stunde ... man nicht plaudern.
3. Ich ... jetzt zu dir nicht kommen. Ich ... noch den Text übersetzen.
4. Erzählen Sie die Regel! -... ich an die Tafel gehen?
5. Was ... du werden?
6. Diese Frau ist in der Prüfungskommission, darum ... sie alle Akten sehen.
7. Was ... Sie lieber: Vorträge halten oder hören?
8. Wir haben jetzt Ferien und ... endlich nach Deutschland fahren. Und wohin ... du diesen Sommer fahren?
9. Übermorgen ... in diesem Saal die 5. wissenschaftliche Konferenz stattfinden. Sie alle ... kommen.
10. Es ist schon Zeit. Wir ... zur Vorlesung. ... uns gehen!

Критерии оценки теста.

Оценка по тесту выставляется пропорционально доле правильных ответов: 90-100% – оценка «отлично»

75-89% – оценка «хорошо»

60-74% – оценка «удовлетворительно»

менее 60% правильных ответов – оценка «неудовлетворительно»

1. Bringen Sie die Repliken des Gesprächs „Nach dem Unterricht“ in die richtige Reihenfolge. Die handelnden Personen sind Anton und Boris.

- Das ist wirklich famos! Ich weiß nicht einmal, was ich mit meiner Freizeit anfangen soll. Nach getaner Arbeit ist gut ruhen. Es gibt viele Möglichkeiten, sich zu entspannen.
- Das lasse ich gelten. Es geht also nach Puschkin!
- Was hast du für das Wochenende vor?
- Ich würde gerne mit dem Rad ins Grüne fahren. Ich habe das Bedürfnis nach Bewegung. Auch die Frühlingslandschaften sind immer so attraktiv. Dass es aber nicht regnet!
- Endlich ist der Unterricht aus! Wie mich das freut! Es steht uns ein erholsames Wochenende bevor.
- Ich sage nicht nein dazu. Das trifft auch meine Interessen. So eine Radfahrt ist erholsam. Aber ich bevorzuge Entdeckungsreisen. Was sagst du zu einer Wochenendfahrt nach Puschkin?

2. Und was sind Ihre Vorschläge? Womit beschäftigen Sie sich am Wochenende? Sammeln Sie Ideen und stellen Sie diese vor.

Критерии оценки круглого стола

Развернутый ответ студента должен представлять собой связное, логически последовательное сообщение на заданную тему, показывать его умение применять определения, правила в конкретных случаях.

Критерии оценивания:

- 1) полнота и правильность ответа;
- 2) степень осознанности, понимания изученного;
- 3) языковое оформление ответа.

Оценка «отлично» ставится, если студент полно излагает материал (отвечает на вопрос), дает правильное определение основных понятий; обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только из учебника, но и самостоятельно составленные; излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка.

Оценка «хорошо» ставится, если студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для оценки «отлично», но допускает 1–2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1–2 недочета в последовательности и языковом оформлении излагаемого.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если студент обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил; не умеет достаточно глубокой доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если студент обнаруживает незнание большей части соответствующего вопроса, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал. Оценка «2» отмечает такие недостатки в подготовке, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению последующим материалом.

Устный опрос 1

Ответьте на следующие вопросы:

1. Части речи. Категории частей речи. Род имен существительных.
2. Типы образования множественного числа.
3. Артикли. Употребление артиклей. Падежи.
4. Типы склонения существительных.

Критерии оценки устного опроса

Развернутый ответ студента должен представлять собой связное, логически последовательное сообщение на заданную тему, показывать его умение применять определения, правила в конкретных случаях.

Критерии оценивания:

- 1) полнота и правильность ответа;
- 2) степень осознанности, понимания изученного;
- 3) языковое оформление ответа.

Оценка «отлично» ставится, если студент полно излагает материал (отвечает на вопрос), дает правильное определение основных понятий; обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только из учебника, но и самостоятельно составленные; излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка.

Оценка «хорошо» ставится, если студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для оценки «отлично», но допускает 1–2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1–2 недочета в последовательности и языковом оформлении излагаемого.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если студент обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил; не умеет достаточно глубокой доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если студент обнаруживает незнание большей части соответствующего вопроса, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал. Оценка «2» отмечает такие недостатки в подготовке, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению последующим материалом

Критерии оценки эссе

При написании эссе следует учитывать, что оно должно включать только ту информацию, которая необходима для раскрытия вашей позиции, идеи. Эссе должно иметь грамотное композиционное построение, быть логичным, четким по структуре. Каждый абзац эссе должен содержать только одну основную мысль. Эссе должно показывать, что его автор знает и осмысленно использует теоретические понятия, термины, обобщения, мировоззренческие идеи. Эссе должно содержать убедительную

argumentation заявленной по проблеме позиции. Структура эссе включает: Введение (актуальность вопроса); Основная часть (ответ на поставленный вопрос); Заключение (суммирование уже сделанных предварительных выводов и окончательный ответ на вопрос эссе). При выполнении вышеприведенных критериев студент заслуживает отличной оценки.

Пример задания для работы с научной литературой

Aufgabe: Lesen Sie einen Auszug aus der Zeitschrift „Forum angewandte Linguistik“ und erfüllen Sie folgende Aufgaben zum Text:

1. Finden Sie im Text folgende Strukturen:
 - a) Doppelkonjunktionen. Pronominaladverbien
 - b) Komposita
 - c) Erweiterte Partizipialattribute
 - d) Modalsätze
 - e) Nomen-Verb-Verbindungen
 - f) Passivkonstruktionen

2. Finden Sie die Textstellen, auf die sich die Pronominaladverbien und Demonstrativpronomina in ihrer anaphorischen Funktion beziehen

«1 Linguistic Landscapes – 2 Jahrzehnte internationaler Forschungsdynamik

Die Erforschung von sichtbarer Mehrsprachigkeit im öffentlichen Raum hat unter dem Schlagwort der „Linguistic Landscape(s)“ seit Beginn des Jahrtausends eine rasante Entwicklung genommen. Dies zeigt sich nicht nur an der zunehmenden Popularität des Themas und dem damit verbundenen Boom von Studien, sondern auch an der Etablierung als Forschungsfeld, ablesbar an seiner Behandlung in Handbüchern (Androutsopoulos 2014; Puzey 2016; Van Mensel et al. 2016; Ziegler / Schmitz ang.), der Gründung der jährlich stattfindenden internationalen Linguistic-Landscape-Workshop-Reihe (2008) und der Zeitschrift „Linguistic Landscape“ (2015). Dabei entstanden Debatten und Kontroversen, die die Potenziale, Herausforderungen, Versuche der Normierung und Kanonisierung des Forschungsfeldes, aber auch das Aufkommen von alternativen Konzepten wie „multilingual cityscape“ (Gorter 2006), „Media Linguistic Landscapes“ (Schmitz 2018a) oder „sichtbare Mehrsprachigkeit“ (Ziegler et al. 2018) verdeutlichen. Während sich die frühen Arbeiten häufig durch einen makrosoziolinguistischen Zugang zu Sprache im gesellschaftlichen Kontext auszeichnen, indem von den quantitativen Vorkommen von Sprachen auf die gesellschaftliche Bedeutung der Sprechergruppen und damit auf das herrschende Sprachenregime in einem jeweils spezifischen Untersuchungsgebiet (in der Regel ein urbaner Raum) geschlossen wird, hat sich der Fokus in den letzten Jahren stärker auf das „Linguistic Landscaping“ als im physischen und soziokulturellen Raum situierte Praktik gerichtet. Dabei gerieten verstärkt die multimodale Gestaltung von Zeichen einschließlich ihrer variationalen und diskursiven Eigenschaften, räumlichen, zeitlichen und sozialen Indexikalität, ihrer Rezeption und Interpretation sowie historischen Transformation in den Mittelpunkt des Erkenntnisinteresses. In diesem Zusammenhang wurde auch der theoretische Bezugsrahmen zum Verständnis von Sprache im öffentlichen Raum ausgeweitet, wie die zahlreichen Studien zeigen, in denen z.B. der Language-Management-Ansatz von Spolsky / Cooper 1991 oder der Geosemiotics-Ansatz von Scollon / Scollon (2003), um nur einige zu nennen, zur Anwendung kommen. Die Erweiterung der linguistischen Analyse durch die Einbeziehung der Semiotik markiert der Semiotic-Landscape-Ansatz von Jaworsky / Thurlow (2010), und dementsprechend haben auch stärker ethnografisch ausgerichtete Analysemethoden an Bedeutung gewonnen, wie etwa das auf Blommaert / Maly (2014) zurückgehende ethnografische Analyseinstrument ELLA (Ethnographic Linguistic Landscape Analysis). Damit hat sich neben den quantitativen Zugängen ein stärker mikrosoziolinguistisch ausgerichteter Zugang etabliert, der die Komplexität und Vielfalt der semiotischen Praktiken und ihre Einbettung in sprachideologische,

soziokulturelle, gesellschaftspolitische, ökonomische und historische Kontexte berücksichtigt und eine emische Perspektive verfolgt. Auf diese Weise werden zunehmend die Zeichen und die Akteure in den Mittelpunkt gestellt; der Blick wird auf die „choices“, d.h. die Wahl der sprachlichen und anderer semiotischer Mittel gerichtet, mit denen Räumen Bedeutung zugewiesen wird und Handlungsräume konstituiert werden».

(<https://www.peterlang.com/document/1057979>)

Зачетно-экзаменационные материалы для промежуточной аттестации (3, 4, 5 семестр, зачет)

Лексическо-грамматический тест по пройденным темам:

3 семестр

Gesprächsthemen

Mode und Modeschöpfer
Geschäfte und Einkäufe
Ferien, Urlaub, Sehenswürdigkeiten
Die deutschsprachigen Länder

Grammatische Themen

Die Steigerungsstufen der Adjektive
Deklination der Adjektive
Die Doppelkonjunktionen
Relativsätze
Pronominaladverbien

4 семестр

Gesprächsthemen

Bundesrepublik Deutschland
Deutsche Feste und Bräuche
Kulturleben

Grammatische Themen

Die Finalsätze
Temporalsätze
Die Infinitivgruppen mit um ... zu, (an)statt ... zu, ohne ... zu
Die Infinitivkonstruktionen haben/sein + zu + Infinitiv.
Fragesätze als Nebensätze

5 Семестр

Gesprächsthemen

Deutsche Medien: Presse, Rundfunk, Fernsehen
Internet
Rund um den Menschen
Das Schulwesen
Die Natur um uns herum

Grammatische Themen

Konjunktiv I: Bildung und Gebrauch
Plusquamperfekt
Konjunktiv II: Bildung und Gebrauch
Das Passiv. Das Zustandspassiv
Partizip I: Bildung und Gebrauch.

Vergleichssätze
Nomen-Verb-Verbindungen

Образец грамматической карточки для зачета:

Grammatische Karte 1.

1. Gebrauchen Sie die Adjektive im Komparativ

Beispiel: Die Wohnung ist nicht groß genug. – Ich möchte eine größere Wohnung.

1. Die Lampen sind nicht hell genug.
2. Der Schrank ist nicht breit genug.
3. Die Möbel sind nicht elegant genug.

2. Ergänzen Sie die richtige Endung

Ergänzen Sie die Endungen:

1. Er ist ein rot__Tuch für mich. (Nom., n)
2. vor sein__ eigen__ (Haus-)Tür kehren (Dat., f)
3. sauer verdient__ Geld (Nom., n)

3. Stellen Sie Fragen zu den präpositionalen Objekten. Gebrauchen Sie Fragepronominaladverbien oder Präpositionen mit entsprechenden Fragepronomina.

1. Ich suche nach einem Taschentuch.
2. Er arbeitet an einem Referat.
3. Der Leser wendet sich an eine Bibliothekarin.

4. Ergänzen Sie die zweigliedrigen Konjunktionen *als auch, nicht nur, noch, sondern auch, sowohl, weder*.

Manche Frauen können sich (a)..... für den Beruf (b) für die Familie entscheiden. Es gibt einige positive Beispiele, die zeigen, dass eine Frau (c) eine gute Mutter (d) eine kompetente Mitarbeiterin in der Firma sein kann. Viele Frauen hoffen, dass sie in Zukunft (e) Erfolg im Beruf haben werden, (f) ein befriedigendes Privatleben führen können.

5. Verbinden Sie die Sätze durch Relativpronomen im Genitiv

Der Skateboard-Wettbewerb

Wir konnten den stolzen Eltern herzlich gratulierten. Ihr Sohn hatte den Skateboard-Wettbewerb gewonnen.

Wir konnten den stolzen Eltern, deren Sohn den Skateboard-Wettbewerb gewonnen hatte, herzlich gratulierten.

1. Mitarbeiter eines Wachdienstes stellten Absperrgitter auf. Ihre Aufgabe war es, die Durchgangswege frei zu halten.
2. Im Zuschauerbereich warteten vor allem Väter und Mütter. Ihre Kinder nahmen an dem Wettbewerb teil.
3. Ein Skater musste mit einem verstauchten Knöchel ins Krankenhaus gebracht werden. Sein Skateboard war bei einem Trick gebrochen.

6. Erklären Sie die Wörter mit einem Relativsatz.

ein Segelflugzeug (ohne Motor fliegen) - Ein Segelflugzeug ist ein Flugzeug, das ohne Motor fliegt.

1. ein Cheeseburger (Hamburger (m) - mit Käse belegt sein)
2. Tempotaschentücher (aus Papier - man / meistens nur einmal benutzen)
3. ein Laptop (Computer (m) - man / überallhin mitnehmen können)

Критерии оценивания по зачету:

«зачтено»: студент выполнил верно 70% и более заданий из грамматической карточки;

«не зачтено»: студент выполнил верно менее 70% заданий из грамматической карточки.

По усмотрению преподавателя знания, приобретенные в течение семестра могут быть проконтролированы альтернативным зачетным заданием в виде группового проекта по одной из пройденных лексических тем, выполненного с применением доступных учащимся знаний и навыков в области информационных технологий, например, создание одноязычного интернет-сайта на немецком языке или двуязычного (на немецком и русском языках). На выполнение проекта может отводиться от 4 до 10 академических часов занятий в конце семестра.

Ориентировочные темы для проектов:

„Herzlich willkommen im Süden Russlands“

„Mein Heimatort in Russland“

„Region Krasnodar: Ferien, Urlaub, Sehenswürdigkeiten“

„Russische Küche“

„Regionale Gerichte des Süden Russlands“

„Kulturleben im Süden Russlands“

„Russische Feste und Bräuche“

„Feste und Bräuche in der Region Krasnodar“

„Schulwesen in Deutschland“

„Schulwesen in Russland“

Непременным условием конечного продукта является использование в текстах проектной работы изученных в течение семестра грамматических конструкций.

Проектную работу рекомендуется проводить при условии готовности каждого студента внести свой вклад в общее дело, внутренней организованности и налаженной коммуникации внутри проектной команды, позволяющей эффективно распределить роли и достичь поставленной цели.

Критерии оценивания совместного проекта:

Каждый учащийся получает зачет за совместный проект если цель проекта достигнута и каждый участник проекта выполнил при этом свои проектные задачи.

Зачетно-экзаменационные материалы для промежуточной аттестации (1, 2, 6 семестр, экзамен)

Содержание экзаменационного билета:

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение

высшего образования

«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» (ФГБОУ ВО «КубГУ»)

Факультет романо-германской филологии

Кафедра немецкой филологии

Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение

Специализация Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка»

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

1. Lesen Sie den Text Nr. 1 vor, übersetzen Sie den markierten Auszug und erzählen Sie den Text nach.

2. Sprechen Sie zum Gesprächsthema «Mein Tagesablauf».

3. Sprechen Sie zum grammatischen Thema «Отделяемые и неотделяемые приставки» und erfüllen Sie die grammatische Aufgabe Nr. 1.

Заведующий кафедрой _____ И.А. Белокопытова

Разговорные и грамматические темы, выносимые на экзамен

1 семестр

Разговорные темы

Bekannschaft
Mein Tagesablauf
Meine Familie
Meine Wohnung. Mein Haus.

Грамматические темы

Präsens.
Geschlecht der Substantive
Deklination der Substantive
Perfekt.
Imperativ

2 семестр

Разговорные темы

Mahlzeiten
Mein Studium
Mein Heimatort.
Jahreszeiten.

Грамматические темы

Präpositionen mit Dativ
Präpositionen mit Akkusativ
Wechselpräpositionen mit Dativ und Akkusativ
Präpositionen mit Genitiv
Kausalsätze
Konditionalsätze
Objektsätze
Präteritum

6 семестр

Разговорные темы

Das Gesundheitswesen
Beruf und Arbeit.
Die Stadtinfrastruktur.
Sport und Hobbys.

Грамматические темы

Konsekutive Sätze
Konzessivsätze.
Modalsätze.
Konjunktiv I Bildung und Gebrauch.
Konjunktiv II: Bildung und Gebrauch.

Критерии оценивания результатов обучения

Оценка	Критерии оценивания по экзамену
--------	---------------------------------

Высокий уровень «5» (отлично)	оценку «отлично» заслуживает студент, освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал без пробелов; выполнивший все задания, предусмотренные учебным планом на высоком качественном уровне; практические навыки профессионального применения освоенных знаний сформированы.
Средний уровень «4» (хорошо)	оценку «хорошо» заслуживает студент, практически полностью освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал, учебные задания не оценены максимальным числом баллов, в основном сформировал практические навыки.
Пороговый уровень «3» (удовлетворительно)	оценку «удовлетворительно» заслуживает студент, частично с пробелами освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал, многие учебные задания либо не выполнил, либо они оценены числом баллов близким к минимальному, некоторые практические навыки не сформированы.
Минимальный уровень «2» (неудовлетворительно)	оценку «неудовлетворительно» заслуживает студент, не освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал, учебные задания не выполнил, практические навыки не сформированы.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

- при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;
- при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;
- при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

5. Перечень учебной литературы, информационных ресурсов и технологий

5.1. Учебная литература

1. Ивлева, Г. Г. Справочник по грамматике немецкого языка : учебное пособие для академического бакалавриата / Г. Г. Ивлева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 145 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5- 534-09955-3. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblioonline.ru/viewer/spravochnik-po-grammatike-nemeckogo-yazyka->

2. Камянова, Т. Г. Deutsche Grammatik=Грамматика немецкого языка: теория и практика: в 2 частях: [12+] / Т. Г. Камянова. – Москва; Берлин: Директмедиа Паблишинг, 2020. – Ч. 1. Теоретическая грамматика. – 662 с.: табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=573176>. – ISBN 978-5-4499-0365-5. – DOI 10.23681/573176.

3. Нечай Ю.П. Практическая фонетика немецкого языка. Вводно-коррективный курс. учеб. пособие. / Ю.П. Нечай. – Краснодар: Кубанский гос. ун-т, 2018. – 154 с. – 500 экз.

4. Нечай Ю.П., Хут Ю.Ю. Практический курс немецкого языка: учеб. пособие. Ч.1 / Ю.П. Нечай, Ю.Ю. Хут. Краснодар: Кубанский гос. ун-т, 2020. – 206 с.: ил.– 500 экз. – ISBN 978-5-8209-1671-7: 56 р. 53 к.

5. Нечай Ю.П. Практический курс немецкого языка: учебное пособие / Ю. П. Нечай; Министерство науки и высшего образования Российской Федерации, Кубанский государственный университет. - Краснодар: Кубанский государственный университет, 2020. - 335 с.: ил. - Библиогр.: с. 303-304. - ISBN 978-5-8209-1781-3: 92 р. 42 к. - Текст: непосредственный.

6. Нечай Ю.П. Зубова Т.Г. Практический немецкий: учеб. пособие. / Ю.П. Нечай, Т.Г. Зубова; Министерство науки и высшего образования Российской Федерации, Кубанский государственный университет – Краснодар: Кубанский гос. ун-т, 2020. – 237 с. – 500 экз. - 978-5-8209-1781-3.

7. Олейник, О. В. Деловой немецкий язык. Geschäftsdeutsch / Business-Deutsch : учебно-методическое пособие / О. В. Олейник. — 2-е изд. — Москва : ФЛИНТА, 2018. — 109 с. — ISBN 978-5-9765-3831-3. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/110565> (дата обращения: 04.06.2022). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

8. Оберемченко, Е. Ю. Деловая корреспонденция (на немецком языке): учебное пособие по дисциплине «Устный перевод второго иностранного языка» : [16+] / Е. Ю. Оберемченко ; Министерство науки и высшего образования Российской Федерации, Южный федеральный университет, Институт филологии, журналистики и межкультурной коммуникации. – Ростов-на-Дону ; Таганрог : Южный федеральный университет, 2018. – 182 с.: ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=561199> (дата обращения: 04.06.2022). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9275-2884-4. – Текст : электронный.

9. Паремская Д.А. Практическая грамматика немецкого языка : учебное пособие для студентов учреждений высшего образования по специальности "Современные иностранные языки" : с электронным приложением / Д. А. Паремская. - 17-е изд., испр. - Минск : Вышэйшая школа, 2019. - 351 с. + 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Библиогр.: с. 346. - ISBN 978-985-06-3050-6. - ISBN 978-985-06-3049-0 : 835 р. 80 к.

10. Родина, С. В. Wissenschaftliches Schreiben im Deutschen: учебное пособие по академическому письму на немецком языке для студентов бакалавриата и магистратуры : [16+] / С. В. Родина ; Южный федеральный университет, Институт управления в экономических, экологических и социальных системах. – Ростов-на-Дону ; Таганрог : Южный федеральный университет, 2018. – 99 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=561296> (дата обращения: 23.06.2021). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9275-3082-3. – Текст : электронный.

11. Aufderstraße, Hartmut. Delfin. Niveaustufe A1 [Текст] : Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache : Lehrbuch + Arbeitsbuch : dreibändige Ausgabe. Teil 1 : Lektionen 1-7 [mit 1 CD im Buch] / Hartmut Aufderstraße, Jutta Müller, Thomas Storz ; Zeichnungen von Frauke Fährmann. - dreibändige Ausgabe. - München : Hueber Verlag, 2016. - vii, 8-148 S. : ill. + 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - ISBN 9783194016019 : 1892 р. 48 к.

12. Aufderstraße, Hartmut. Delfin. Niveaustufe A2 [Текст] : Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache : Lehrbuch + Arbeitsbuch : dreibändige Ausg. Teil 2 : Lektionen 8-14 [mit 1 CD im Buch] / Hartmut Aufderstraße, Jutta Müller, Thomas Storz ; Zeichnungen von Frauke Fährmann. - dreibändige Ausgabe. - München : Max Hueber Verlag, 2016. - vii, 78-336 S. : ill. + 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - ISBN 978-3-19-411601-6

13. Aufderstraße, Hartmut. Delfin. Niveaustufe B 1 [Текст] : Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache : Lehrbuch + Arbeitsbuch : dreibändige Ausg. Teil 3 : Lektionen 15-20 [mit 1 CD im Buch] / Hartmut Aufderstraße, Jutta Müller, Thomas Storz ; Zeichnungen von Frauke Fährmann. - dreibändige Ausgabe. - München : Max Hueber Verlag, 2016. - vii, 148-504 S. : ill. + 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - ISBN 978-3-19-421601-3

5.2. Периодическая литература

Журнал для изучающих немецкий язык Vitamin D.

5.3. Интернет-ресурсы, в том числе современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Интернет-ресурсы:

1. <https://www.dw.com>
2. <https://www.vitaminde.de/>
3. <https://vds-ev.de/sprachnachrichten/>
4. <https://www.peterlang.com/document/1057979>

Электронно-библиотечные системы (ЭБС):

1. ЭБС «УНИВЕРСИТЕТСКАЯ БИБЛИОТЕКА ОНЛАЙН» www.biblioclub.ru
2. ЭБС «ЛАНЬ» <https://e.lanbook.com>

Собственные электронные образовательные и информационные ресурсы КубГУ:

1. Среда модульного динамического обучения <http://moodle.kubsu.ru>
2. База учебных планов, учебно-методических комплексов, публикаций и конференций <http://mschool.kubsu.ru/>
3. Библиотека информационных ресурсов кафедры информационных образовательных технологий <http://mschool.kubsu.ru;>
4. Электронный архив документов КубГУ <http://docspace.kubsu.ru/>
5. Электронные образовательные ресурсы кафедры информационных систем и технологий в образовании КубГУ и научно-методического журнала "ШКОЛЬНЫЕ ГОДЫ" <http://icdau.kubsu.ru/>

6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Методические указания по выполнению фонетических упражнений

Студенту следует выполнять фонетические упражнения перед зеркалом для того, чтобы следить за правильной артикуляцией при произнесении звуков. Также студент может воспользоваться диктофоном, чтобы записывать свою речь. Затем при прослушивании делать работу над ошибками.

Методические указания по составлению глоссария

вносятся в их словарной форме, с указанием рода существительного, окончания в генитиве, указанием множественного числа и перевода. Глаголы вносятся в инфинитивной форме, с указанием формы претеритума, второго причастия и перевода. Наречия и прилагательные также вносятся в их словарной форме.

Методические указания по выполнению грамматических упражнений

При выполнении грамматических упражнений студент должен пользоваться справочной литературой по грамматике, а также собственными записями, сделанными во время занятия. Для закрепления материала, студент может выполнять тестовые онлайн задания, которые позволяют тут же узнать количество правильных и неправильных ответы и произвести работу над ошибками.

Методические рекомендации к сдаче зачета

Формой промежуточной аттестацией в 3, 4 и 5 семестрах по дисциплине

Зачет преследует цель оценить работу студента за текущий семестр, получение теоретических знаний, их прочность, развитие творческого мышления, приобретение навыков самостоятельной работы, умение применять полученные знания для решения практических задач. Для успешного выполнения зачетного задания по грамматике рекомендуется посещать все занятия в течение семестра и активно работать на занятиях, а также повторить пройденные темы перед сдачей зачета. Преподаватель вправе задать студенту несколько дополнительных вопросов по темам, которые изучались в текущем семестре.

Методические рекомендации к сдаче экзамена

Формой промежуточной аттестацией в 1, 2 и 6 семестрах по дисциплине

«Практический курс второго иностранного языка» является экзамен. Студенты обязаны сдать экзамен в соответствии с расписанием и учебным планом. Экзамен по дисциплине преследует цель оценить работу студента за текущий семестр, получение теоретических знаний, их прочность, развитие творческого мышления, приобретение навыков самостоятельной работы, умение применять полученные знания для решения практических задач. Экзаменационная оценка соответствует уровню знаний студента к моменту его аттестации. Экзаменационная оценка не включает оценки его аудиторной и внеаудиторной (самостоятельной) работы в течение семестра. На экзаменационную оценку не может влиять такой фактор как посещаемость занятий студентом. Форма проведения экзамена: устно. Экзаменатору предоставляется право задавать студентам дополнительные вопросы по всему учебному материалу, изученному в течение текущего семестра. Результат сдачи экзамена заносится преподавателем в экзаменационную ведомость и зачетную книжку.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

7. Материально-техническое обеспечение по дисциплине (модулю)

Наименование специальных помещений	Оснащенность специальных помещений	Перечень лицензионного программного обеспечения
Учебные аудитории для проведения лабораторных работ. Научно-учебная лаборатория «Лингвистика и кросс-культурная коммуникация» ауд. № 320.	Мебель: учебная мебель Технические средства обучения: экран, проектор, компьютер, доступ к сети Интернет	Microsoft Office 365 Professional Plus – Пакет программного обеспечения для преподавателей и сотрудников с использованием облачных технологий (Microsoft). Артикул правообладателя O365ProPlusforEDU AllNgn MonthlySubscriptionsVolumeLicense MVL 1License AddOn toOPP (код 5XS00003). Соглашение Microsoft “Enrollment for Education Solutions” 72569510. Лицензионный договор №73– АЭФ/223-ФЗ/2018. от 06.11.2018

<p>Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации</p>	<p>Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 348</p> <p>Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 351</p>	
--	---	--

Для самостоятельной работы обучающихся предусмотрены помещения, укомплектованные специализированной мебелью, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

<p>Наименование помещений для самостоятельной работы обучающихся</p>	<p>Оснащенность помещений для самостоятельной работы обучающихся</p>	<p>Перечень лицензионного программного обеспечения</p>
<p>Помещение для самостоятельной работы обучающихся (читальный зал Научной библиотеки)</p>	<p>Мебель: учебная мебель Комплект специализированной мебели: компьютерные столы Оборудование: компьютерная техника с подключением к информационно-коммуникационной сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду образовательной организации, веб-камеры, коммуникационное оборудование, обеспечивающее доступ к сети интернет (проводное соединение и беспроводное соединение по технологии Wi-Fi)</p>	

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Факультет романо-германской филологии
Кафедра французской филологии

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе,
качеству образования – первый
проректор

Хагуров Т.А.

подпись

« 27 »

2022г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.О.18 Практический курс второго иностранного языка

Направление подготовки	45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика
Направленность (профиль)	Связь, информационные и коммуникационные технологии в сфере управления информационными ресурсами
Форма обучения	Очная
Квалификация	Бакалавр

Краснодар 2022

Рабочая программа дисциплины «Б1.О.18 Практический курс второго иностранного языка» составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки / специальности 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика

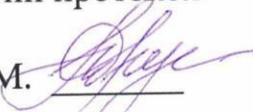
Программу составил(и):
Подзюбанов Е.В., ст. преподаватель



подпись

Рабочая программа дисциплины Практический курс второго иностранного языка утверждена на заседании кафедры французской филологии протокол № 9 от «25» мая 2022 г.

Заведующий кафедрой французской филологии Грушевская Т.М.



подпись

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета романо-германской филологии

протокол № 6 «24» мая 2022 г.

Председатель УМК факультета Бодоньи М.А.



подпись

Рецензенты:

Зиньковская А.В., д-р филол. наук, профессор, заведующий кафедрой английской филологии ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»

Грушевская Е.С., д-р филол. наук, профессор кафедры №5 иностранных языков «Краснодарского высшего военного училища имени генерала армии С.М. Штеменко»

1 Цели и задачи изучения дисциплины (модуля)

1.1 Цель освоения дисциплины

Цель программы – формирование коммуникативной компетенции, в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия. Говорить и понимать речь на изучаемом иностранном языке. Овладеть вторым иностранным языком в объеме, достаточном для повседневного и профессионального общения и чтения научной литературы.

1.2 Задачи дисциплины

Достижение поставленной цели предполагает решение следующих задач:

- овладение разнообразными стилями общения, коммуникативными тактиками, методами и приемами успешного речевого воздействия взаимодействия в ходе межкультурной коммуникации;
- умение воспринимать устную речь изучаемого иностранного языка в обычном темпе, порождать устные и письменные тексты любой тематики и разных речевых жанров;
- умение выбирать языковые средства в соответствии с целями коммуникативного взаимодействия;
- владение неосновным изучаемым иностранным языком в объеме, достаточном для профессионального общения и чтения научной литературы;
- умение выступать с подготовленными сообщениями на общие и профессиональные темы и отвечать на задаваемые вопросы на иностранном языке.

1.3 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Б1.О.18 Практический курс второго иностранного языка» относится к обязательной части Блока 1 "Дисциплины (модули)" учебного плана. В соответствии с рабочим учебным планом является предшествующей дисциплине «Б1.О.26 Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)».

1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций:

Код и наименование индикатора* достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине
ОПК-6 Способен свободно говорить и понимать речь на первом изучаемом иностранном языке в его литературной форме, включая профессиональное письменное и устное общение; владеть вторым иностранным языком в объеме, достаточном для профессионального общения и чтения научной литературы	
ИОПК-6.2. Демонстрирует способность осуществлять профессиональное письменное и устное общение	Знает основные регистры французского языка в объеме, достаточном для выражения логической и эмоционально-оценочной информации; знает средства организации построения текста на французском языке
	Умеет строить устные и письменные тексты по любой тематике; распознавать имплицитную информацию, содержащуюся в тексте на французском языке; умеет выбирать языковые средства в соответствии с целями коммуникативного взаимодействия на французском языке

Код и наименование индикатора* достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине
	Владеет разнообразными лексико-грамматическими средствами и их логичной реализацией при построении связного текста на французском языке в устной и письменной деловой коммуникации
ИОПК-6.3. Способен осуществлять профессиональное общение и читать научную литературу на втором иностранном языке	Знает лексические средства, а также грамматические и стилистические особенности французского языка, используемого для научной коммуникации в объеме, достаточном для базового профессионального общения и чтения научной литературы среднего уровня сложности
	Умеет воспринимать устные выступления на профессиональные темы на французском языке; выступать с подготовленными сообщениями на общие и профессиональные темы и отвечать на задаваемые вопросы на французском языке
	Владеет навыками чтения и понимания научной литературы и краткого ее изложения на французском языке

Результаты обучения по дисциплине достигаются в рамках осуществления всех видов контактной и самостоятельной работы обучающихся в соответствии с утвержденным учебным планом.

Индикаторы достижения компетенций считаются сформированными при достижении соответствующих им результатов обучения.

2. Структура и содержание дисциплины

2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 18 зачетных единиц (648 часов), их распределение по видам работ представлено в таблице.

Виды работ	Всего часов	Форма обучения					
		очная					
		1 семестр р (108)	2 семестр р (144)	3 семестр р (144)	4 семестр р (72)	5 семестр р (72)	6 семестр р (108)
Контактная работа, в том числе:							
Аудиторные занятия (всего):	376	68	60	68	56	52	72
занятия лекционного типа							
лабораторные занятия	376	68	60	68	56	52	72
практические занятия							
семинарские занятия							
Иная контактная работа:							
Контроль самостоятельной работы (КСР)							
Промежуточная аттестация (ИКР)	1,5	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2	0,3
Самостоятельная работа, в том числе:	190,4	13	57	75,8	15,8	19,8	9
Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение материала учебников и учебных пособий, подготовка к лабораторным и практическим занятиям и т.д.)	146	9	40	65	10	15	7
Подготовка к текущему контролю	44,4	4	17	10,8	5,8	4,8	2
Контроль:							

Подготовка к экзамену		80,1	26,7	26,7				26,7
Общая трудоемкость	час.	648	108	144	144	72	72	108
	в том числе контактная работа	377,5	68,3	60,3	68,2	56,2	52,2	72,3
	зач. ед	18	3	4	4	2	2	3

2.2 Содержание дисциплины

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 1 семестре (очная форма обучения)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1.	Фонетика	32			28	4
2.	Лексика	24			20	4
3.	Грамматика	25			20	5
	<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>	81			68	13
	Контроль самостоятельной работы (КСР)					
	Промежуточная аттестация (ИКР)	0,3				
	Подготовка к текущему контролю	26,7				
	Общая трудоемкость по дисциплине	108				

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые во 2 семестре (очная форма обучения)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1.	Фонетика	22			15	7
2.	Лексика	40			20	20
3.	Грамматика	55			25	30
	<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>	117			60	57
	Контроль самостоятельной работы (КСР)					
	Промежуточная аттестация (ИКР)	0,3				
	Подготовка к текущему контролю	26,7				
	Общая трудоемкость по дисциплине	144				

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 3 семестре (очная форма обучения)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1.	Лексика	53,8			28	25,8
2.	Грамматика	58			30	28
3.	Домашнее чтение	32			10	22
	<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>	143,8			68	75,8
	Контроль самостоятельной работы (КСР)					
	Промежуточная аттестация (ИКР)	0,2				

	Подготовка к текущему контролю				
	Общая трудоемкость по дисциплине	144			

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 4 семестре (очная форма обучения)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1.	Лексика	24			20	4
2.	Грамматика	32			26	6
3.	Домашнее чтение	15,8			10	5,8
	<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>	71,8			56	15,8
	Контроль самостоятельной работы (КСР)					
	Промежуточная аттестация (ИКР)	0,2				
	Подготовка к текущему контролю					
	Общая трудоемкость по дисциплине	72				

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 5 семестре (очная форма обучения)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1.	Лексика	21			16	5
2.	Грамматика	27			20	7
3.	Письмо	23,8			16	7,8
	<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>	71,8			52	19,8
	Контроль самостоятельной работы (КСР)					
	Промежуточная аттестация (ИКР)	0,2				
	Подготовка к текущему контролю					
	Общая трудоемкость по дисциплине	72				

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 6 семестре (очная форма обучения)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1.	Лексика	23			20	3
2.	Грамматика	33			30	3
3.	Письмо	25			22	3
	<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>	81			72	9
	Контроль самостоятельной работы (КСР)					
	Промежуточная аттестация (ИКР)	0,3				
	Подготовка к текущему контролю	26,7				
	Общая трудоемкость по дисциплине	108				

2.3 Содержание разделов (тем) дисциплины

2.3.1 Занятия лекционного типа

Занятия лекционного типа не предусмотрены.

2.3.2 Занятия семинарского типа (практические / семинарские занятия/лабораторные работы)

1 семестр

№	Наименование раздела (темы)	Тематика занятий/работ	Форма текущего контроля
1.	Фонетика	Алфавит. Особенности произношения французских гласных и согласных. Сцепление. Вокалическое связывание. Связывание. Ударение. Долгота гласных. Гласные звуки [а, е, ε, i, œ, ø, у, ɔ].	Устный опрос Чтение вслух.
2.	Лексика	- Ma chambre - Notre cours de français - Mon ami (mon amie) - Mon appartement - La maison de mon ami (mon amie)	Устный опрос
3.		Части речи. Артикли. Употребление артиклей. Отрицание. Классификация глаголов. Указательные прилагательные. Глаголы первой группы. Вопрос к подлежащему. Предлоги. Безличный оборот il est. Имя прилагательное. Притяжательные прилагательные Вопрос к прямому дополнению. Глаголы: être, avoir, aller. Слитные артикли du, des. Слитные артикли au, aux. Личные местоимения. Наречия. Вопросительные наречия où, d'où. Предлоги. Местоимение on. Глаголы faire, lire, écrire. Повелительное наклонение. Futur immédiat. Безличный оборот il y a. Глагол venir и его подгруппа. Наречия en, y. Вопросительные наречия quand, comment. Местоимение cela. Местоимение en. Неопределенно-личное местоимение on. Количественные числительные. Спряжение глагола mettre.	Контрольная работа Тест

2 семестр

№	Наименование раздела (темы)	Тематика занятий/работ	Форма текущего контроля
1.	Фонетика	Гласные звуки [о, и, õ, é, â, w, ŋ, j, ç]. Фонетические упражнения на закрепление произносительных навыков.	Устный опрос Чтение вслух.
2.	Лексика	- Mes amis - Ma famille - Mes livres préférés - Paris, la capitale de la France - Mes études	Устный опрос
3.	Грамматика	Вопрос к подлежащему. Порядковые числительные. Глагол rendre и его подгруппа. Глагол voir. Futur immédiat et passé immédiat. Pronoms personnels conjoints. Participe présent. Глагол prendre и его подгруппа. Глаголы II группы. Глагол connaître и его подгруппа. Глагол savoir. Pluriel des noms en –eu, eau, al. Pluriel des adjectifs en al et eau Passé composé Verbes pronominaux au passé composé. Même –adjectif et adverbe. Place des adjectifs épithètes.	Контрольная работа Тест

3 семестр

№	Наименование раздела (темы)	Тематика занятий/работ	Форма текущего контроля
1.	Лексика	- La journée de travail - Le cinéma - Les voyages - Les préoccupations quotidiennes - Le dernier livre que j'ai lu	Устный опрос
2.	Грамматика	Question portant sur le complément direct. Question portant sur le complément indirect. Imparfait. Accord du participe passé des verbes conjugués avec avoir. Conjonctions comme, parce que, pourquoi. Futur simple. Subordonnée de condition.	Контрольная работа Тест
3.	Домашнее чтение	Чтение и пересказ адаптированных и оригинальных текстов на французском языке. Составление плана пересказа и использование речевых конструкций, структурирующих устную речь. Выполнение упражнений на расширение словарного запаса.	Дискуссия

4 семестр

№	Наименование раздела (темы)	Тематика занятий/работ	Форма текущего контроля
1.	Лексика	-Mes vacances - Les courses - Mes repas - Les cuisines nationales - Les régions françaises - Le dernier livre que j'ai lu	Устный опрос
2.	Грамматика	Pronoms personnels toniques. Degrés de comparaison des adjectifs. Participe présent. Gérondif. Passé simple. Participe passé composé Degrés de comparaison des adverbes. Pronoms relatifs qui, que. Négations. Verbes du groupe mettre.	Контрольная работа Тест
3.	Домашнее чтение	Чтение и пересказ адаптированных и оригинальных текстов на французском языке. Составление плана пересказа и использование речевых конструкций, структурирующих устную речь. Выполнение упражнений на расширение словарного запаса.	Дискуссия

5 семестр

№	Наименование раздела (темы)	Тематика занятий/работ	Форма текущего контроля
1.	Лексика	- Ma ville natale - La France - Les transports en commun - La maison de mon rêve - La peinture. Les musées - Le dernier livre que j'ai lu	Устный опрос
2.	Грамматика	Plus-que-parfait. Féminin des noms. Féminin des adjectifs. Verbes en -uire. Verbe pleuvoir. Verbe falloir. Concordance des temps de l'indicatif. Futur dans le passé. Les adverbes en -ment. Verbes en -âtre. Verbe apercevoir. Article partitif. Pluriel des noms. Verbes en -vrir, -frir. Pluriel des adjectifs. Verbe devoir.	Контрольная работа Тест
3.	Письмо	Написание аналитических текстов по пройденным лексическим темам. Знакомство с разными видами письменных текстов: письмо, аннотация, заметка, эссе.	письмо

№	Наименование раздела (темы)	Тематика занятий/работ	Форма текущего контроля
1.	Лексика	- Francophonie - Un Français célèbre - Le travail et le chômage - Ma vie estudiantine - Le dernier livre que j'ai lu	Устный опрос
2.	Грамматика	Forme passive. Le conditionnel présent. Le conditionnel passé. Les valeurs et les emplois du conditionnel. Tout adjectif et pronom. Tout adverbe. Place de deux pronoms compléments. La mise en relief. Pronoms relatifs.	Контрольная работа Тест
3.	Письмо	Написание аналитических текстов по пройденным лексическим темам. Знакомство с разными видами письменных текстов: письмо, аннотация, заметка, эссе.	Письмо

При изучении дисциплины могут применяться электронное обучение, дистанционные образовательные технологии в соответствии с ФГОС ВО.

2.3.3 Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Курсовые работы не предусмотрены.

2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

№	Вид СРС	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение материала учебников и учебных пособий, подготовка к лабораторным и практическим занятиям и т.д.)	Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка», утвержденные кафедрой французской филологии, протокол № 9 от 25.05.2022 г.

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,
- в печатной форме на языке Брайля. Для лиц с

нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

3. Образовательные технологии, применяемые при освоении дисциплины (модуля)

В ходе изучения дисциплины предусмотрено использование следующих образовательных технологий: практические занятия, модульная технология, самостоятельная работа студентов.

Компетентностный подход в рамках преподавания дисциплины реализуется в использовании интерактивных технологий и активных методов (круглый стол, дискуссия) в сочетании с внеаудиторной работой.

Информационные технологии, применяемые при изучении дисциплины: использование информационных ресурсов, доступных в информационно-телекоммуникационной сети Интернет.

Адаптивные образовательные технологии, применяемые при изучении дисциплины

– для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Оценочные средства предназначены для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу учебной дисциплины «Б1.О.18 Практический курс второго иностранного языка».

Оценочные средства включают контрольные материалы для проведения текущего контроля в форме устного опроса, выполнения грамматических упражнений, контрольных работ и промежуточной аттестации в форме вопросов к зачету и экзамену.

Структура оценочных средств для текущей и промежуточной аттестации

№ п/п	Код и наименование индикатора (в соответствии с п. 1.4)	Результаты обучения (в соответствии с п. 1.4)	Наименование оценочного средства	
			Текущий контроль	Промежуточная аттестация
1	ИОПК-6.2 Демонстрирует способность осуществлять профессиональное письменное и устное общение	Знает основные регистры французского языка в объеме, остаточном для выражения логической эмоционально- оценочной информации, знает средства организации и построения текста на французском языке.	Контрольная работа	Вопрос на экзамене 3
	ИОПК-6.2 Демонстрирует способность осуществлять профессиональное письменное и устное общение	Умеет строить устные и письменные тексты по различной тематике; распознавать имплицитную информацию, содержащуюся в тексте на французском языке; умеет выбирать языковые средства в соответствии с целями коммуникативного взаимодействия на французском языке	Устный опрос, эссе	Вопрос на экзамене 1-3
	ИОПК-6.2 Демонстрирует способность	Владеет разнообразными лексико-грамматическими средствами и их	Круглый стол	Вопрос на экзамене 2, 3

3	осуществлять профессиональное письменное и устное общение	логичной реализацией при построении связного текста на французском языке в устной и письменной деловой коммуникации		
4	ИОПК-6.3. Способен осуществлять профессиональное общение и читать научную литературу на втором иностранном языке	Знает лексические средства, а также грамматические и стилистические особенности неосновного изучаемого иностранного языка, используемого для научной коммуникации в объеме, достаточном для профессионального общения и чтения научной литературы	Устный опрос	Вопрос на экзамене 2,3
5	ИОПК-6.3. Способен осуществлять профессиональное общение и читать научную литературу на втором иностранном языке	умеет воспринимать устные выступления на профессиональные темы на французском языке; выступать с подготовленными сообщениями на общие и профессиональные темы и отвечать на задаваемые вопросы на немецком языке	Круглый стол	Вопрос на экзамене 2,3
6	ИОПК-6.3. Способен осуществлять профессиональное общение и читать научную литературу на втором иностранном языке	владеет неосновным изучаемым иностранным языком в объеме, достаточном для профессионального общения и чтения научной литературы	Устный опрос	Вопрос на экзамене 1-3

Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Контрольные работы

Контрольная работа (1 семестр)

Traduisez en français :

1. Он разговаривает со своей женой.
2. Эта женщина очень красива.
3. Марта любит свою мать.
4. Этот зал светлый.
5. Она пишет диктант, этот диктант сложный.
6. Его семья живет в Париже.
7. У кого болит голова?
8. Он встает в 6 часов
9. Подруга моей дочери работает в клинике.
10. Выучите этот текст наизусть.

Контрольная работа (2 семестр).

Traduisez en français :

1. Что здесь происходит?
2. Я должен увидеться с ними в начале месяца.
3. Он останется с ними до конца каникул.
4. Попроси их подождать меня.

5. Я никак не могу тебя понять. Чего ты хочешь?
6. Мы уверены, что наше предложение может всех заинтересовать.
7. Не советую тебе возвращаться слишком поздно.
8. Мы берем учебники в библиотеке.
9. Не надо делать это упражнение до конца.
10. Сейчас я занят, давай обсудим это вечером.

Контрольная работа (3 семестр).

Traduisez en français :

1. Это одна из его самых интересных книг.
2. Если вы хотите знать все подробности, обратитесь к ней
3. Это самое вкусное блюдо.
4. Эта весна менее теплая.
5. Он им не ответил.
6. Она сама не знает, чего хочет.
7. Мы вас видели вчера в кино, тебя и её
8. Это самая высокая гора.
9. Эта комната удобней.
10. Не думайте о них.
11. Красивые цветы украшают их сад.
12. Позвони им.

Контрольная работа (4 семестр).

Traduisez les phrases:

1. В воскресенье она проснулась в полдень, потому что легла спать очень поздно.
2. Она вышла на улицу, села в автобус и вспомнила, что забыла закрыть окно.
3. Недавно мы узнали, что этот мост построили 3 века тому назад.
4. На улице шел дождь, и ему пришлось вернуться, чтобы взять зонтик.
5. Мы не знали, на какие языки перевели этот роман.

Écrivez au féminin:

Рыжая, густая, соседняя, публичная, древняя, греческая, молчаливая, европейская, свежая, сухая, полная

Traduisez les phrases:

1. Она предупредила нас, что не примет участие в этом конкурсе.
2. Он сказал, что вернется поздно.
3. Я подумал, что он прав.
4. Мы узнали, что они уже уехали.
5. Они сказали, что уже видели этот фильм, но с удовольствием составят нам компанию.
6. Я не знал, что он болен.
7. Она сказала, что сделает все сама.
8. Он говорит, что уладит это дело
9. Они сообщили, что поедут в Париж этим летом

Контрольная работа (5 семестр).

Traduisez les phrases:

1. Эти дома были построены в прошлом году.
2. Он купил мясо и хлеб, но не купил сахар.
3. Рыба, которую ты купил очень вкусная.
4. Она выпила чашку кофе.
5. Он не любит мед.
6. Дай мне немного денег.
7. Его книга будет опубликована через месяц.
8. Обои в моей комнате зеленого цвета.

9. Ваша гостиная маленькая?
10. Куда выходят окна их дома.
11. Билеты продаются в кассе театра.
12. Сегодня хорошая погода, но ветрено.

Контрольная работа (6 семестр).

Traduisez les phrases:

1. Если бы он тебя боялся, он бы с тобой так не разговаривал.
2. Если бы это было необходимо, они бы вам помогли.
3. Она была бы очень довольна, если бы вы ее пригласили.
4. Обратились бы вы к ней, если бы вам что-нибудь было нужно.
5. Если погода будет хорошей, мы пойдем гулять.
6. Если ты купишь билеты, мы сходим в театр.
7. Чтобы вы сделали, если бы были на моем месте.
8. Если бы вы поселились рядом, мы могли бы завтракать вместе

Критерии оценки контрольной работы.

Оценка по контрольной работе выставляется пропорционально доле правильных ответов: 90-100% – оценка «отлично»
75-89% – оценка «хорошо»
60-74% – оценка «удовлетворительно»
менее 60% правильных ответов – оценка «неудовлетворительно»

Тест № 1.

Выберите правильный вариант ответа.

I. Trouvez les mots qui correspondent aux définitions :

1. Technique diagnostique consistant à écouter les bruits produits par les organes (cœur, poumons), à l'aide d'un stéthoscope.
a) l'auscultation c) la charcuterie
b) la ride d) le sinapisme
2. Ensemble des localités administrativement autonomes qui environnent un centre urbain et participent à son existence.
a) le croissant c) la volaille
b) la banlieue d) la patinoire
3. Bande de terrain d'un aérodrome, renforcée et durcie, sur laquelle les avions roulent pendant le décollage et l'atterrissage et pour quitter ou regagner les aires de stationnement.
a) la toux c) la piste
b) le comptoir d) le menton
4. Coffre de bois, de cuir, etc., de grandes dimensions, où l'on enferme les objets que l'on emporte en voyage.
a) la malle c) la nausée
b) le gigot d) la vedette
5. Acteur, chanteur, artiste, sportif, etc., très connu du public
a) un strapontin c) une fourchette
b) une vedette d) un colis
6. Comptoir surmonté ou non d'une grille et permettant au public de communiquer avec les employés d'un bureau de poste, d'une banque, d'une administration, etc.

- a) Une baie
- b) Un rôti
- c) un guichet
- d) une épicerie

5. Industrie et commerce réalisant la transformation en viande des animaux d'élevage.

Établissement, rayon d'une grande surface où l'on vend cette viande au détail.

- a) la boucherie
- b) la confiserie
- c) la poissonnerie
- d) la crèmerie

6. Note donnant le détail et le total des dépenses faites par un client au restaurant, au café

- a) le gibier
- b) l'addition
- c) le douanier
- d) la seringue

7. Prescription d'un médecin ; papier sur lequel elle est portée

- a) une raie
- b) une baie
- c) une ordonnance
- d) une aggravation

8. Pièce de métal frappée par l'autorité souveraine pour servir à la mesure des valeurs, aux échanges, à l'épargne. Unité monétaire de tel ou tel pays

- a) la monnaie
- b) l'eau de vie
- c) un chariot
- d) un tendon

9. Classer, répartir les différents éléments d'un ensemble en groupes selon quelque critère

- a) souhaiter
- b) trier
- c) soigner
- d) démarrer

10. Fenêtre, hermétiquement close, aménagée dans le fuselage d'un avion ou dans la paroi d'un vaisseau spatial.

- a) le tire-bouchon
- b) le camembert
- c) le hublot
- d) le but

Тест 2. Вставьте подходящий глагол в правильной форме.

Mettez les verbes aux temps qui conviennent:

- 1) Il a prévenu qu'il ne _____ (pouvoir) pas venir
- 2) J'ai appris qu'ils _____ (partir) hier.
- 3) Nous avons compris qu'elle _____ (être) malade.
- 4) J'étais sûr qu'il ne (venir) pas à l'heure.
- 5) Nous pensions que vous _____ (recevoir) déjà sa lettre.
- 6) Elle sentait qu'elle ne _____ (avoir) pas raison.
- 7) Il a dit qu'il _____ (connaître) bien cet homme, qu'ils _____ (chasser) quelques fois ensemble.
- 8) Tartarin promit à ses amis qu'il leur _____ (écrire) souvent.
- 9) Nous leur avons demandé qui ils _____ (être) et où ils _____ (aller).
- 10) J'ai prévenu ma mère que la conférence _____ (finir) tard et que je ne _____ (rentrer) qu'après dix heures.

Тест 3. Вставьте артикль или предлог de

2. Mettez les articles ou la préposition de:

- 1) J'ai acheté sucre, pain, un demi-kilo beurre, deux cents grammes ... fromage et ... bonbons.
- 2) Aujourd'hui il ne fait pas ... vent.
- 3) Si tu n'aimes pas ... thé, je peux te faire ... café.
- 4) Achetez-nous ... pot ... miel.
- 5) Il faut ajouter huile dans la salade.
- 6) Fais-tu ... bicyclette? – Non, je ne fais pas ... bicyclette.
- 7) Je prendrai volontiers ... lait chaud.
- 8) Pour faire cette tarte il faut avoir ... farine, ... crème, cinq cents grammes ... beurre, un verre ... sucre et ... œufs.
- 9) Où as-tu mis ... argent que je t'ai donné hier.
- 10) As-tu ... argent? – Non, je n'ai pas ... argent sur moi.

Критерии оценки теста.

Оценка по тесту выставляется пропорционально доле

правильных ответов: 90-100% – оценка «отлично»

75-89% – оценка «хорошо»

60-74% – оценка «удовлетворительно»

менее 60% правильных ответов – оценка «неудовлетворительно»

Круглый стол 1

1. Mettez en ordre les réplique du dialogue ci-dessous :

- Je trouve que tu es bien difficile.
- Moi, non, j'ai trouvé cela sans intérêt.
- Tu as regardé la comédie hier à la télé? Moi, je dois dire que ça m'a bien plu.
- Les acteurs jouent bien, l'histoire est amusante. Ce n'est pas un film extraordinaire, d'accord, mais, je ne me suis pas ennuyé une seconde.
- Mais qu'est-ce que tu as aimé dans ce film?

II. Les spots publicitaire retiennent de plus en plus de l'attention des téléspectateurs. En France, depuis quelque temps, on coupe les films par la publicités. Les téléspectateurs sont mécontents. Et vous, qu'en pensez-vous? Dans votre pays, les gens sont-ils plutôt pour ou contre la publicité à la télévision ?

Критерии оценки круглого стола

Развернутый ответ студента должен представлять собой связное, логически последовательное сообщение на заданную тему, показывать его умение применять определения, правила в конкретных случаях.

Критерии оценивания:

- 1) полнота и правильность ответа;
- 2) степень осознанности, понимания изученного;
- 3) языковое оформление ответа.

Оценка «отлично» ставится, если студент полно излагает материал (отвечает на вопрос), дает правильное определение основных понятий; обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только из учебника, но и самостоятельно составленные; излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка.

Оценка «хорошо» ставится, если студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для оценки «отлично», но допускает 1–2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1–2 недочета в последовательности и языковом оформлении излагаемого.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если студент обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил; не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если студент обнаруживает незнание большей части соответствующего вопроса, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал. Оценка «2» отмечает такие недостатки в подготовке, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению последующим материалом.

Устный опрос 1

Ответьте на следующие вопросы:

1. Дайте определение связыванию. Случай обязательного связывания.
2. Образование женского рода имен прилагательных.
3. Артикли. Употребление артиклей.
4. Назовите формы притяжательных прилагательных.
5. Спряжение глаголов I группы в Présent de l'indicatif.
6. Простая и сложная инверсии.

Критерии оценки устного опроса

Развернутый ответ студента должен представлять собой связное, логически последовательное сообщение на заданную тему, показывать его умение применять определения, правила в конкретных случаях.

Критерии оценивания:

- 1) полнота и правильность ответа;
- 2) степень осознанности, понимания изученного;
- 3) языковое оформление ответа.

Оценка «отлично» ставится, если студент полно излагает материал (отвечает на вопрос), дает правильное определение основных понятий; обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только из учебника, но и самостоятельно составленные; излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка.

Оценка «хорошо» ставится, если студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для оценки «отлично», но допускает 1–2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1–2 недочета в последовательности и языковом оформлении излагаемого.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если студент обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил; не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если студент обнаруживает незнание большей части соответствующего вопроса, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал. Оценка «2» отмечает такие недостатки в подготовке, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению последующим материалом

Критерии оценки эссе

При написании эссе следует учитывать, что оно должно включать только ту информацию, которая необходима для раскрытия вашей позиции, идеи. Эссе должно иметь грамотное композиционное построение, быть логичным, четким по структуре. Каждый абзац эссе должен содержать только одну основную мысль. Эссе должно показывать, что его автор знает и осмысленно использует теоретические понятия, термины, обобщения, мировоззренческие идеи. Эссе должно содержать убедительную аргументацию заявленной по проблеме позиции. Структура эссе включает: Введение (актуальность вопроса); Основная часть (ответ на поставленный вопрос); Заключение (суммирование уже сделанных предварительных выводов и окончательный ответ на вопрос эссе). При выполнении вышеприведенных критериев студент заслуживает отличной оценки.

Пример задания для работы с научной литературой

Lisez cet extrait de l'article scientifique et faites-en un résumé

Répérez :

- a) L'approche utilisée par l'auteur de cet article
- b) Quelle idée soutient M. Molina
- c) Dans quelle langue les voyelles sont-elles plus nombreuses
- d) Combien de semi-voyelles y a-t-il dans les langues comparées

II.1 ANTÉCÉDENTS DE L'INVESTIGATION

Cette recherche a été développée en utilisant une approche structuraliste puisqu'il s'agit de découvrir en quelque sorte la structure de l'objet étudié. Par structure, on parle d'un ensemble d'éléments phonologiques interdépendants qui impliquent des propriétés finies dont les combinaisons et transformations permettent d'analyser la relation entre la prononciation et la communication effective. L'analyse structurale consiste à élucider un ensemble de faits comme un système, les mots importants sont «élément», «relation», «structure» et non «fonction» et «fonctionnement», qui correspondent à une approche fonctionnaliste. Les erreurs de prononciation sont de l'intérêt des enseignants de la langue française. Notamment, M. Jorge Mauricio Molina Mejía a développé une recherche à Université Stendhal-Grenoble 3, Année scolaire 2006-2007, nommée « Diagnostique et correction des erreurs de prononciation en FLE des apprenants hispanophones ».

M. Molina déclare que l'intérêt que les apprenants peuvent montrer vis-à-vis de la prononciation et les idées qu'ils ont des phénomènes phonétiques a attiré son attention. Il s'est persuadé que même si les apprenants n'ont pas beaucoup d'idées sur les phénomènes phonétiques, ils sont très intéressés à améliorer leur prononciation. Il affirme aussi que beaucoup d'apprenants interrogés, lors de son entretien direct, ont exprimé un grand désir d'améliorer leur prononciation, car ils se rendent compte que celle-ci est loin d'être parfaite. Il existe un système phonétique dans la langue française et un autre dans la langue espagnole. M. Molina soutient que ces deux systèmes phonétiques sont vraiment très différents, et que la mauvaise prononciation du français peut entraîner des problèmes de compréhension, voire, des difficultés qui peuvent nuire la communication entre un locuteur natif et un locuteur non-natif du français. Tandis qu'en espagnol ce problème n'est pas très grave, car les étrangers dans des milieux hispanophones sont compris même avec leur accent particulier et les interférences phonémiques de leurs langues maternelles. Le chercheur affirme aussi que les voyelles du français sont plus nombreuses que celles de l'espagnol, elles portent des traits caractéristiques qui les font différentes. Le niveau de labialisation, en espagnol il existe seulement deux phonèmes contre 11 phonèmes labialisés en français; la nasalisation est très complexe pour la plupart des hispanophones parce qu'en espagnol elle n'existe pas. Le degré d'acuité, la plupart de voyelles du système phonétique espagnol sont graves. Les semi-voyelles en français comportent trois sons: [j], [w] et [ɥ]. En espagnol il y a deux semi-consonnes, les semi-ɥ consonnes de l'espagnol [j] et [w] sont les mêmes semi-voyelles du français. Seulement le son [ɥ] n'existe pas en espagnol. D'après M. Molina les apprenants hispanophones ont des difficultés à prononcer certains mots puisque dans le système espagnol de voyelles et consonnes n'existent pas quelques phonèmes, et ils cherchent de sons similaires pour les prononcer. Ainsi il faut apprendre la place de la langue dedans la bouche pour maîtriser la bonne prononciation. Le mémoire présente aussi les différences linguistiques les plus remarquables entre le Français et l'Espagnol concernant les voyelles. Puisqu'en Espagnol il y a 5 voyelles, tandis qu'en Français il y en a 16. Le chercheur considère nécessaire de présenter les particularités du Français dans les tableaux ci-dessous pour expliquer les différences en comparant le système phonétique de l'espagnol avec système phonétique.

**Зачетно-экзаменационные материалы для промежуточной аттестации
(3, 4, 5 семестр, зачет)**

Лексическо-грамматический тест по пройденным темам:

3 семестр

Les sujets à développer

La journée de travail

Le cinéma

Les voyages

Les préoccupations quotidiennes

Le dernier livre que j'ai lu

Les sujets de grammaire

Question portant sur le complément direct.

Question portant sur le complément indirect.

Imparfait.

Accord du participe passé des verbes conjugués avec avoir.

Conjonctions comme, parce que, pourquoi.

Futur simple.

Subordonnée de condition.

4 семестр

Les sujets à développer

Mes vacances

Les courses

Mes repas

Les cuisines nationales

Les régions françaises

Le dernier livre que j'ai lu

Les sujets de grammaire

Pronoms personnels toniques.

Degrés de comparaison des adjectifs.

Participe présent.

Gérondif.

Passé simple.

Participe passé composé

Degrés de comparaison des adverbes.

Pronoms relatifs qui, que.

Négations.

Verbes du groupe mettre.

5 семестр

Les sujets à développer

Ma ville natale

La France

Les transports en commun

La maison de mon rêve

La peinture. Les musées

Le dernier livre que j'ai lu

Les sujets de grammaire

Plus-que-parfait

Féminin des noms

Féminin des adjectifs

Verbes en -uire
Verbe pleuvoir
Concordance des temps de l'indicatif
Futur dans le passé
Les adverbes en -ment
Verbes en –âtre
Verbes en –vrir, -frir
Article partitif.
Pluriel des noms
Verbe devoir
Verbe falloir

Образец грамматической карточки для зачета:

La carte №1

I. Composez des questions portant sur les termes de proposition en italique :

1. Mon père a consulté *ces médecins*.
2. Les voitures s'arrêtent *devant la maison*.
3. Les élèves révisent *leurs devoirs*.
4. Paul n'est pas d'accord *avec son frère*.
5. Susanne a joué *aux enfants une valse de Chopin*.

II. Mettez les verbes entre parenthèses à l'imparfait :

Si tu (demander) conseil à ton frère?
Il (être) 20 heures quand nous sommes revenus
Chaque soir ils (se promener) dans le parc ou (aller) dans un restaurant
Il (faire) froid, il (pleuvoir)
Elle (porter) souvent les robes bleue
Nous (prendre) le déjeuner et nous (regarder) les actualités

III. Faites, s'il le faut, l'accord du participe passé

Il parle souvent des années qu'il a passé ___ dans ce pays
Montre-moi le dictionnaire que tu as acheté ___
Ta soeur? Nous ne l'avons pas vu ___ aujourd'hui
Combien de livres français as-tu lu ___ cet été
Qui vous a ouvert ___ la porte?
Nous sommes arrivé_ en retard
Elle s'est lavé_ les cheveux

IV. Mettez les verbes entre parenthèse au présent ou au futur simple

Si je (être) libre, nous (aller) au café ensemble.
Vous ne (tomber) pas malade, si vous (faire) du sport.
(Venir) – elle, si nous l'(inviter)
Si tu (penser) que je (pouvoir) t'aider je (rester)
Si elles n'(avoir) pas beaucoup à faire, elles (revenir) plus tôt ce soir.

Критерии оценивания по зачету:

«зачтено»: студент выполнил верно 70% и более заданий из грамматической карточки;

«не зачтено»: студент выполнил верно менее 70% заданий из грамматической карточки.

**Зачетно-экзаменационные материалы для промежуточной аттестации
(1, 2, 6 семестр, экзамен)**

Содержание экзаменационного билета:

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «КубГУ»)
Факультет романо-германской филологии
Кафедра французской филологии

Направление подготовки 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика
Направленность (профиль) Связь, информационные и коммуникационные технологии в
сфере управления информационными ресурсами

Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка»

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

1. Lisez et traduisez le texte.
2. Глаголы I группы. Повелительное наклонение.
3. Le sujet : Notre cours de français.

Зав. кафедрой
французской филологии,
д.ф.н., проф.

Грушевская Т.М.

Разговорные и грамматические темы, выносимые на экзамен

1 семестр

Les sujets à développer

1. Ma chambre
2. Notre cours de français
3. Mon ami (mon amie)
4. Mon appartement
5. La maison de mon ami (mon amie)

Les sujets de grammaire

Притяжательные прилагательные
Вопрос к прямому дополнению.
Глаголы: être, avoir, aller.
Слитные артикли.
Местоимения дополнения le, la les.
Глаголы faire, lire, écrire.
Повелительное наклонение.
Futur immédiat.
Глагол venir и его подгруппа.
Наречия en, y.
Местоимение en.
Количественные числительные.
Глаголы I группы
Имя прилагательное.

Passé immédiat
Указательные прилагательные

2 семестр

Les sujets à développer

1. Ma famille
2. Mes livres préférés
3. Mes amis
4. Paris, la capitale de la France
5. Mes études

Les sujets de grammaire

Вопрос к подлежащему
Порядковые числительные.
Глагол rendre и его подгруппа.
Глагол voir.
Futur immédiat et passé immédiat.
Pronoms personnels conjoints.
Participe présent.
Passé composé
Глагол prendre и его подгруппа.
Глаголы II группы.
Глагол connaître и его подгруппа.
Pluriel des noms en –eu, eau, al.
Pluriel des adjectifs en al et eau
Verbes pronominaux au passé composé.
Même –adjectif et adverbe.
Place des adjectifs épithètes.

6 семестр

Les sujets à développer

1. La francophonie
2. Un Français célèbre
3. Le travail et le chômage
4. Ma vie estudiantine
5. Le dernier livre que j'ai lu

Les sujets de grammaire

Forme passive.
Le conditionnel présent.
Le conditionnel passé.
Les valeurs et les emplois du conditionnel.
Tout adjectif et pronom.
Tout adverbe.
Place de deux pronoms compléments.
La mise en relief.
Pronoms relatifs.

Оценка	Критерии оценивания по экзамену
Высокий уровень «5» (отлично)	оценку «отлично» заслуживает студент, освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал без пробелов; выполнивший все задания, предусмотренные учебным планом на высоком качественном уровне; практические навыки профессионального применения освоенных знаний сформированы.
Средний уровень «4» (хорошо)	оценку «хорошо» заслуживает студент, практически полностью освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал, учебные задания не оценены максимальным числом баллов, в основном сформировал практические навыки.
Пороговый уровень «3» (удовлетворительно)	оценку «удовлетворительно» заслуживает студент, частично с пробелами освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал, многие учебные задания либо не выполнил, либо они оценены числом баллов близким к минимальному, некоторые практические навыки не сформированы.
Минимальный уровень «2» (неудовлетворительно)	оценку «неудовлетворительно» заслуживает студент, не освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал, учебные задания не выполнил, практические навыки не сформированы.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

– при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;

– при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;

– при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

5. Перечень учебной литературы, информационных ресурсов и технологий

5.1. Учебная литература

1. Бубнова, Г. И. Практическая фонетика французского языка с элементами

грамматики : учебник и практикум для вузов / Г. И. Бубнова, А. Н. Тарасова. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 479 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06581-7. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/469028> (дата обращения: 12.08.2021).

2. Французский язык для филологов. Manuel de francais +CD : учебник для академического бакалавриата / Т. М. Ушакова [и др.] ; под редакцией Т. М. Ушаковой. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 575 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-9916-3207-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/486311> (дата обращения: 12.08.2021).
3. Бартенева, И. Ю. Французский язык (B1–B2) : учебное пособие для среднего профессионального образования / И. Ю. Бартенева, О. В. Желткова, М. С. Левина. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 332 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-9916-9317-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/470372> (дата обращения: 12.08.2021).
4. История французского языка — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 287 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06441-4. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/468291> (дата обращения: 12.08.2021).

5.2. Периодическая литература

Не предусмотрены.

5.3. Интернет-ресурсы, в том числе современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Интернет-ресурсы:

1. cantata.narod.ru – произношение, звуки, правила чтения
2. www.Busuu.com – совершенствование навыков понимания письменного текста
3. <http://www.rfi.fr/> - совершенствование навыков понимания устного текста
4. <http://studyfrench.ru/> - грамматика, тесты
5. Спряжение глаголов [Официальный сайт] — URL: <http://les-verb.es.com>

Электронно-библиотечные системы (ЭБС):

1. ЭБС «УНИВЕРСИТЕТСКАЯ БИБЛИОТЕКА ОНЛАЙН» www.biblioclub.ru
2. ЭБС «ЛАНЬ» <https://e.lanbook.com>
3. Электронная библиотечная система «Юрайт» (<http://www.urait.ru/ebs>)

Собственные электронные образовательные и информационные ресурсы КубГУ:

1. Среда модульного динамического обучения <http://moodle.kubsu.ru>
2. База учебных планов, учебно-методических комплексов, публикаций и конференций <http://mschool.kubsu.ru/>
3. Библиотека информационных ресурсов кафедры информационных образовательных технологий <http://mschool.kubsu.ru;>
4. Электронный архив документов КубГУ <http://docspace.kubsu.ru/>
5. Электронные образовательные ресурсы кафедры информационных систем и технологий в образовании КубГУ и научно-методического журнала

6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Методические указания по выполнению фонетических упражнений

Студенту следует выполнять фонетические упражнения перед зеркалом, для того, чтобы следить за правильной артикуляцией при произнесении звуков. Также студент может воспользоваться диктофоном, чтобы записывать свою речь. Затем при прослушивании делать работу над ошибками.

Методические указания по составлению глоссария

Глоссарий составляется каждым студентом лично. В глоссарий студент вносит всю незнакомую лексику (отдельные слова, фразы, устойчивые выражения). Существительные вносятся в их словарной форме, с указанием рода существительного и перевода. Глаголы вносятся в инфинитивной форме, с указанием формы причастия прошедшего времени и перевода. Наречия и прилагательные также вносятся в их словарной форме.

Методические указания по выполнению грамматических упражнений

При выполнении грамматических упражнений студент должен пользоваться справочной литературой по грамматике, а также собственными записями, сделанными во время занятия. Для закрепления материала, студент может выполнять тестовые онлайн задания, которые позволяют тут же узнать количество правильных и неправильных ответов и произвести работу над ошибками.

Методические рекомендации к сдаче зачета

Формой промежуточной аттестацией в 3, 4 и 5 семестрах по дисциплине

«Практический курс второго иностранного языка» является зачет. Зачет проходит в устной форме на последнем занятии в текущем семестре. Студент выбирает карточку, в которой написана грамматическая тема, которую он должен рассказать на русском языке (в 1-2 семестре) или на французском языке (5 семестр) и привести несколько примеров на французском языке, а также в карточке дается грамматическое задание по всем грамматическим темам, изученным в текущем семестре), которое студент выполняет в устной форме. На подготовку студенту дается 10 минут.

Зачет преследует цель оценить работу студента за текущий семестр, получение теоретических знаний, их прочность, развитие творческого мышления, приобретение навыков самостоятельной работы, умение применять полученные знания для решения практических задач. Преподаватель вправе задать студенту несколько дополнительных вопросов по темам, которые изучались в текущем семестре. На выставление зачета не влияет посещаемость студента в течение семестра. Форма проведения зачета: устно. Результат сдачи зачета заносится преподавателем в экзаменационную ведомость и зачетную книжку.

Методические рекомендации к сдаче экзамена

Формой промежуточной аттестацией в 1, 2 и 6 семестрах по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка» является экзамен. Студенты обязаны сдать экзамен в соответствии с расписанием и учебным планом. Экзамен по дисциплине преследует цель оценить работу студента за текущий семестр, получение теоретических знаний, их прочность, развитие творческого мышления, приобретение навыков самостоятельной работы, умение применять полученные знания для решения практических задач. Экзаменационная оценка соответствует уровню знаний студента к моменту его аттестации. Экзаменационная оценка не включает оценки его аудиторной и внеаудиторной (самостоятельной) работы в течение семестра. На экзаменационную оценку не может влиять такой фактор как посещаемость занятий студентом. Форма проведения экзамена: устно. Экзаменатору предоставляется право задавать студентам дополнительные вопросы по всему учебному материалу, изученному

в течение текущего семестра. Результат сдачи экзамена заносится преподавателем в экзаменационную ведомость и зачетную книжку.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

7. Материально-техническое обеспечение по дисциплине (модулю)

Наименование специальных помещений	Оснащенность специальных помещений	Перечень лицензионного программного обеспечения
Учебные аудитории для проведения занятий лабораторных работ. Научно-учебная лаборатория «Лингвистика и кросс-культурная коммуникация» ауд. № 320	Мебель: учебная мебель Технические средства обучения: экран, проектор, компьютер, доступ к сети Интернет	Microsoft Office 365 Professional Plus- Пакет программного обеспечения для преподавателей и сотрудников с использованием облачных технологий (Microsoft). Артикул правообладателя O365ProPlusforEDU AllNg MonthlySubscriptions VolumeLicense MVL 1License AddOn toOPP (код 5XS00003). Соглашение Microsoft “Enrollment for Education Solutions” 72569510. Лицензионный договор №73–АЭФ/223-ФЗ/2018. от 06.11.2018
Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 348 Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149, ауд. №351)	

Для самостоятельной работы обучающихся предусмотрены помещения, укомплектованные специализированной мебелью, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Наименование помещений для самостоятельной работы обучающихся	Оснащенность помещений для самостоятельной работы обучающихся	Перечень лицензионного программного обеспечения
Помещение для самостоятельной работы обучающихся	Мебель: учебная мебель Комплект специализированной мебели: компьютерные столы Оборудование: компьютерная техника с подключением к информационно-коммуникационной сети «Интернет» и доступом в	

электронную информационно-образовательную среду образовательной организации, веб-камеры, коммуникационное оборудование, обеспечивающее доступ к сети интернет (проводное соединение и беспроводное соединение по технологии Wi-Fi)
--

